

ROMERÍA

Santuario de El Rumblar - Zocueca
Ntra. Sra. de Zocueca - Patrona de Bailén
Bailén, 28 de Septiembre de 2014



*Feliz Romería
de Zocueca*



**LA REAL COFRADÍA
DE NTRA. SRA.
DE ZOCUECA**

agradece a todas
las empresas
y colaboradores
literarios que han hecho
posible la edición
de este Programa Oficial.
Así como a todo el pueblo
de Bailén e instituciones
públicas que colaboran
en la Romería de Zocueca 2014.

JPM

Saluda

Llegadas estas fechas del mes de Septiembre los hijos de Bailén nos preparamos para celebrar la última festividad del triduo en honor a nuestra Señora de Zocueca.

Que comenzando con su novena, nos preparamos, para que este último domingo de Septiembre acompañemos a nuestra Madre hasta su Santuario en Zocueca como agradecimiento por los muchos favores dispensados, en su intercesión, a lo largo del año.

Ella que en estos difíciles días nos acompaña en las tribulaciones y nos reconforma acogiéndonos bajo su manto de protección y ayuda, a ti madre nos encomendamos.

Un año más desde la Junta de Gobierno de la Real Cofradía de Ntra. Sra. de Zocueca deseamos a todo en Pueblo de Bailén y a quienes venidos de otros lugares nos acompañáis, que paséis una ¡Feliz Romería!

JUNTA DE GOBIERNO DE LA REAL COFRADIA DE NTRA. SRA. DE ZOCUECA



PROGRAMA DE LA REAL COFRADÍA DE NTRA. SRA. DE ZOCUECA

SEPTIEMBRE 2014

COLABORADORES LITERARIOS

Simona Villar García

Concepción Marín Sánchez

Miguel Ángel Jurado Arroyo

Jesús Díez del Corral Navío

Juan de Dios Cabrera Pulido

Miguel Ángel Alonso Roa

Francisco Jesús Molina Cárdenas

J. Romero

Juan Pedro Lendínez Padilla

Francisco Camacho Aguilar

Francisco Antonio Linares Lucena

Pedro Manuel Mimbrera Izquierdo

Patro Tejada

Diseño gráfico, maquetación
impresión y encuadernación:



Elorza

Plaza Reding, 1

Teléfono 953 670 818 - Fax 953 676 329

23710 Bailén (Jaén)

www.elorza.org



Real Cofradía de Ntra. Sra. de Zocueca

Junta de Gobierno

Capellán:

D. Juan Ignacio Damas López

Presidenta:

Dª Mª de los Ángeles García-Muñoz Medina

Vicepresidente:

D. Francisco Camacho Aguilar

Administrador y Tesorero:

D. José Jesús Cotrina Orellana

Secretaria:

Dª Francisca Mª Sánchez Durillo

Vocalía de Formación:

D. Francisco J. Molina Cárdenas

Vocalía de Culto:

Dª María Muñoz Muñoz

Vocalía de Caridad:

Dª Ana Camarena Merlo

Vocalía de Manifestaciones Públicas:

D. Luis Herrera Marín

Colaboradoras:

Maximina Durillo Navío

Mª de los Ángeles Sanz García-Muñoz

Capataces de trono:

D. Francisco Comino Galey

D. Francisco Nieva Aguilar

D. José Morenas Fernández

Hermano Mayor Saliente:

Dª Dolores Arroyo Soriano

Hermana Mayor:

D. Juan de Dios Cabrera Pulido

Hermano Mayor Entrante:

D. Antonio Moreno Céspedes

La Bandera le corresponde a:

Dª Francisca Arance Ramos

El Gallardete le corresponde a:

D. Bartolomé Muñoz Perales

Camareras:

Dª. María Rusillo Chicharro

Dª. Ana Mª Ortiz Anula

Dª. Francisca Mª Sánchez Durillo



*Les desea una
Feliz Romería*

*Cocemos todos los Viernes y Sábados
de 9 a 14 horas y de 18 a 21 horas*

*Estamos a su disposición en:
Polígono Industrial La Cruz de Baños
C/. Olivareros, 4 - 23710 BAILÉN (Jaén)
Tel. 953 671 207 · 649 65 75 05*

Saluda de la Alcaldesa



Simona Villar García
Alcaldesa de la M.N. y L.
Ciudad de Bailén

Queridos vecinos y vecinas:

Cuando llegan estas fechas, acabamos de despedir los últimos días de verano para sumergirnos directamente en el otoño, una época en la que los colores de la naturaleza nos sorprenden con sus tonos verdes, marrones y amarillos, y en la que los días, aun siendo más cortos, no son menos intensos. Ya hemos dejado atrás las celebraciones emblemáticas que se concentran en el periodo estival, como fueron nuestras Fiestas o la Feria de agosto, pero culminamos esta etapa de festejos con la Romería de nuestra Patrona, la Virgen de Zocueca.

Iniciamos también con esta celebración un nuevo curso, escolar y político, congregándonos en la aldea vecina, que,

para los y las bailenenses, sirve de campamento base durante unos días y desde donde vivimos momentos de alegría y devoción junto a familiares y amigos, en esta fiesta tan tradicional como es la nuestra, y en la que los sentimientos de adoración, pasión y hermandad se ponen de manifiesto cada último domingo del mes de septiembre, proporcionándonos el impulso necesario para afrontar el futuro durante el año siguiente.

Pero además del aspecto religioso que, sin duda, entraña la propia Romería, en la nuestra encontramos un elemento muy significativo que aporta un claro ejemplo de convivencia y confraternización entre dos pueblos, Guarromán y Bailén, y que se materializa en el intercambio de bastones municipales en la aldea de "El Ventorrillo". Con este gesto queda patente el ambiente festivo y cordial del que disfrutamos tanto bailenenses como foráneos en Zocueca, acompañando a la Virgen a lo largo del camino el mismo domingo, así como también durante los días previos, en los que muchas y muchos deciden desplazarse hasta las cercanías del Santuario del Rumblar para esperar allí la llegada de su Patrona y celebrar esta tradición durante todo el fin de semana.

Sea como fuere, la confianza depositada en el actual Equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Bailén, desde 2011, permite que pongamos todo nuestro esfuerzo y dedicación, cuidando hasta el más mínimo detalle, con el objetivo de que se puedan cumplir las expectativas de cada uno de vosotros y vosotras, que, con fe e ilusión, esperáis la llegada de este día, dejando claro y de manifiesto el sentimiento que el pueblo de Bailén siente hacia su Patrona, la Virgen de Zocueca.

Afortunadamente, la organización de cada uno de esos detalles que conlleva una Romería tan importante como la nuestra resulta mucho más sencilla cuando se cuenta con el apoyo y la participación de tantos colectivos como los que os brindáis

de manera altruista, arrimando el hombro para engrandecer aún más si cabe esta fiesta. Y precisamente, por todo este tiempo que la Asociación de Vecinos la Noria y la Cofradía de la Virgen de Zocueca le dedican es merecido agradecer la labor que durante tantos años llevan realizando. Asimismo, valgan estas palabras para reconocer también el trabajo del personal del Ayuntamiento de Bailén que participan en la planificación y montaje de las infraestructuras necesarias para estos días en Zocueca. Por supuesto, no quiero olvidarme de la seguridad, uno de los factores claves a tener en cuenta en este tipo de celebraciones, y para ello volvemos a contar con la nunca suficientemente agradecida implicación de la Guardia Civil, Policía Local, Servicio de Emergencias, y voluntarios y voluntarias de Protección Civil, además del personal sanitario encargado de atender las posibles urgencias que surjan.

Finalmente, no quisiera terminar sin agradecer al pueblo de Guarromán la predisposición que siempre nos muestra

para colaborar en todo aquello que sea necesario para el buen desarrollo de nuestra Romería de Zocueca.

Y ya sólo me queda dar también las gracias a todas y todos los bailenenses por su participación, puesto que con ella permiten que las tradiciones de Bailén perduren en el tiempo y sean transmitidas de generación en generación.

;Feliz Romería de Zocueca 2014!



“la ligá” en Bailén tiene nombre

Café-Bar

Mi Casa

PLAZA CONSTITUCIÓN, 12 - BAILÉN (JAÉN)

T. 953 67 10 14

Desea al pueblo de
Bailén Feliz Romería

75

Aniversario
1939-2014



*Somos historia
viva de Bailén*

*Ya el hombre en la Edad de Piedra
ligaba en casa el Cojo Saavedra*

Saluda de la Concejala de Festejos



Concepción Marín Sánchez

Concejala de Festejos,
Promoción Comercial y Turística
y Comunicación Social

Queridos vecinos y vecinas:

Amanece en la aldea de Zocueca el último domingo de septiembre en una mañana despejada en la que el día anuncia que las temperaturas serán algo elevadas, pero nada importa a este romero que, con apenas dos horas y media de descanso en el cuerpo, ha madrugado para esperar la llegada de la Virgen a su paso por el Puente del Rumblar, donde él y su familia han instalado el campamento durante todo el fin de semana, y en el que desde el viernes a últimas horas de la tarde están celebrando la fiesta por su Patrona, para la que la admiración y devoción es máxima como la de tantos y tantas baileños.

Mientras tanto en Bailén, un padre y su hija hace ya tiempo que se han levantado, y esperan a las puertas de la Iglesia de la Encarnación la salida de la Virgen, a la que acompañarán en su camino hacia Zocueca. Están preparados para disfrutar del ambiente festivo que familias, conocidos y vecinos aportan durante la peregrinación al santuario. Para ir reponiendo fuerzas, han preparado algo de café que llevan en un termo y algunos dulces, que intercambian con amigos que encuentran en las carretas que también realizan el recorrido, con quienes cantan y se toman alguna que otra cerveza y un poquito de jamón, que aunque es temprano, el día bien merece la pena hacer una excepción.

Cuando apenas son las 9 de la mañana, los peregrinos hacen ya su entrada a la aldea, y un año más, de alguna u otra forma, todos y todas, tanto aquellos que llevan varios días en la aldea como los que acaban de llegar esta misma mañana haciendo el camino junto a la Virgen, se congregan a las puertas del Santuario para asistir a la misa y ver procesionar a la Patrona por las calles de la aldea.

Éste es para todos nosotros y nosotras, uno de los días más importantes de año, de modo que en esta ocasión quería transmitir de alguna manera las experiencias de cómo vivimos la romería los bailenenses bajo dos perspectivas distintas, que en resumen concluyen en un mismo fin, que es el de adoración, admiración y enaltecimiento de Nuestra Señora de Zocueca.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Bailén con su Concejalía de Festejos, a la que tengo el gran honor de representar, junto a la Real Archicofradía de Nuestra Señora de Zocueca y la Asociación de Vecinos "La Noria", que tantos y tantos años llevan volcándose en la organización del programa de actos de la Romería, hemos vuelto a aunar esfuerzos,

para que tanto como los que se marchan hasta Zocueca todo el fin de semana como los que se quedan aquí para acompañar a la Virgen en su camino a la aldea, disfrutemos de un amplio y variado conjunto de actividades, que sin lugar a dudas, proporcionarán ese ambiente festivo que año tras año caracteriza al último domingo de septiembre en nuestra localidad.

Finalmente, con esa misma alegría e ilusión con la que daba comienzo la Romería para los protagonistas de ambas vivencias con las que arrancaban estas palabras que os dirijo, debe finalizar una año más la celebración, y por ello, quisiera hacer especial hincapié en todas las recomendaciones que desde aquí siempre os hacemos, como es la precaución al volante, prestando siempre atención a las indicaciones que los agentes del dispositivo de seguridad nos indiquen, así como también el respeto a nuestro entorno, tolerancia y respeto con el medio ambiente y nuestros

vecinos y vecinas, que en conjunto damos el carácter y la grandiosidad que define a la Fiesta por nuestra Patrona.

Sin mas, sólo me queda deseáros una agradable estancia si sois de los/las que os desplazáis hasta Zocueca el fin de semana, así como un placentero recorrido a los que madrugaréis el domingo para acompañar en el camino a la aldea a nuestra Virgen. Sea como sea, para todos y todas,

FELIZ ROMERÍA 2014!



The logo for Mariquita Pérez Cafeteria and Churrería. It features a black and white portrait of a woman's face inside an oval frame. To the right of the oval, the words "MARIQUITA PEREZ" are written in large, stylized, red and white letters. Below this, in smaller black letters, is "cafetería - churrería".

Calle Ntra. Sra. de Zocueca, 3 - BAILÉN

A photograph showing the interior of the Mariquita Pérez restaurant. It has a modern design with dark wood tables and chairs. In the background, there is a bar area where two men are standing. The lighting is warm and ambient.

A photograph of a vintage-style doll with dark hair styled up, wearing a pink and white striped dress. The doll is positioned on the left side of the advertisement.

*LES DESEA
FELIZ ROMERÍA*

A photograph of the exterior of the Mariquita Pérez restaurant. It is a single-story building with large windows and doors. There are several tables and chairs set up outside on a tiled patio area.

NOVENA en honor a Ntra. Sra. de **ZOCUECA**

Patrona de Bailén

Durante los días 19 al 27 de septiembre de 2014

Comenzará con el rezo
del Santo Rosario a las 19.30 h.
y a continuación Santa Misa.



ROMERÍA

28 de septiembre de 2014

A las 6.00 h. Santa Misa
en la Parroquia de “La Encarnación”,
a continuación Romería
hasta el Santuario de Zocueca, a la
llegada de Nuestra Señora a su Santuario,
celebración de la Eucaristía.

Al término, procesión
por las calles de la aldea.

A las 17.30 h. canto
de la salve en el Santuario.

Romería de Zocueca 2014



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE BAILÉN
DELEGACIÓN DE FESTEJOS

NORMAS QUE HAN DE REGIR EN LA CARAVANA DE CARRETAS A LA ROMERÍA DE NUESTRA PATRONA LA SANTÍSIMA VIRGEN DE ZOCUECA.

- 1º. Podrán tomar parte todos los que lo deseen.
- 2º. El plazo para inscribirse será hasta el próximo día 24 de Septiembre en el Ayuntamiento o llamando al 953 67 85 40 de 09:00 a 14:00 horas.
- 3º. Deberán asistir a las 19:00 horas del día 27 de Septiembre, en la calle Pablo Picasso, a la concentración y desfile de carretas, en donde se hará entrega del obsequio. Igualmente están obligados a participar en la caravana, el día siguiente, haciendo el camino acompañando a Nuestra Patrona hasta su Santuario, en la aldea de Zocueca.
- 4º. Será preciso que las carretas dispongan de una capacidad mínima para transportar, perfectamente acomodadas, a 12 personas.
- 5º. Se acordará una línea de decoración y estética con el fin de dar esplendor y belleza para realzar nuestra Romería
- 6º. Las carretas estarán provistas de escalerillas de acceso.
- 7º. Todas las carretas llevarán bolsas de basura para depositar los envases vacíos, basura, etc, con el fin de que no sean esparcidas durante el recorrido.
- 8º. Los jefes de carretas serán los responsables del cumplimiento de las presentes normas.



**¡¡Felicíssima
Romería!!**

Bailén y septiembre de 2014

La participación en la Romería con tu carreta será obsequiada con
UNA PALETA SERRANA Y VINO DE “LA PISA”



Romería de Ntra. Sra. de Zocueca 2014

• PROGRAMA DE ACTOS •

Viernes, 26 de septiembre

A las 19:00 horas: CONCURSO DE JUEGOS INFANTILES

A las 21:30 horas: Actuación de la Pecha Flamenca “El Puchero” en la Calle Pablo Picasso.

Sábado, 27 de septiembre

A las 10:00 horas: VI Concurso de Ronda.

A las 12:00 horas: Gran Espumada en la Calle Pablo Picasso.

Ritmo del Sur



A partir de las 22:00 horas:
Y una vez finalizado el desfile de carretas
actuación del GRUPO ROCIERO
RITMO DEL SUR

Actos organizados por la Asociación de Vecinos “La Noria”
y la Concejalía de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Bailén,
que se celebrarán en la carpas instaladas en la calle Pablo Picasso.

Plan Romero 2014



AYUNTAMIENTO
DE
BAILÉN

AL CIRCULAR POR CARRETERA "Si eres peatón..."

- Respeta y colabora con Protección Civil.
- Usa calzado cómodo.
- Protégete del sol y ten cuidado con la deshidratación.
- Procura llevar agua potable.
- No suelte a los niños, **vigílelos**.
- No se sobrecargue de peso, limítese a llevar lo que pueda ser necesario (agua potable, algo de fruta).
- **Presta especial atención al tráfico de automóviles, sobre todo en cruces e intersecciones.**



"RECUERDA": que los miembros de la Guardia Civil, Policía Local, Cruz Roja y Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, trabajan ese día para velar por tu seguridad y prestarte la ayuda que requieras.

"Si eres conductor de un vehículo..."

- Conduce con estremada prudencia, respeta la señalización circunstancial que se habilite y colabora con los Agentes de Tráfico.
- Si conduces un ciclomotor, respeta escrupulosamente el Reglamento de Circulación. Utiliza el casco de protección, por tu seguridad.



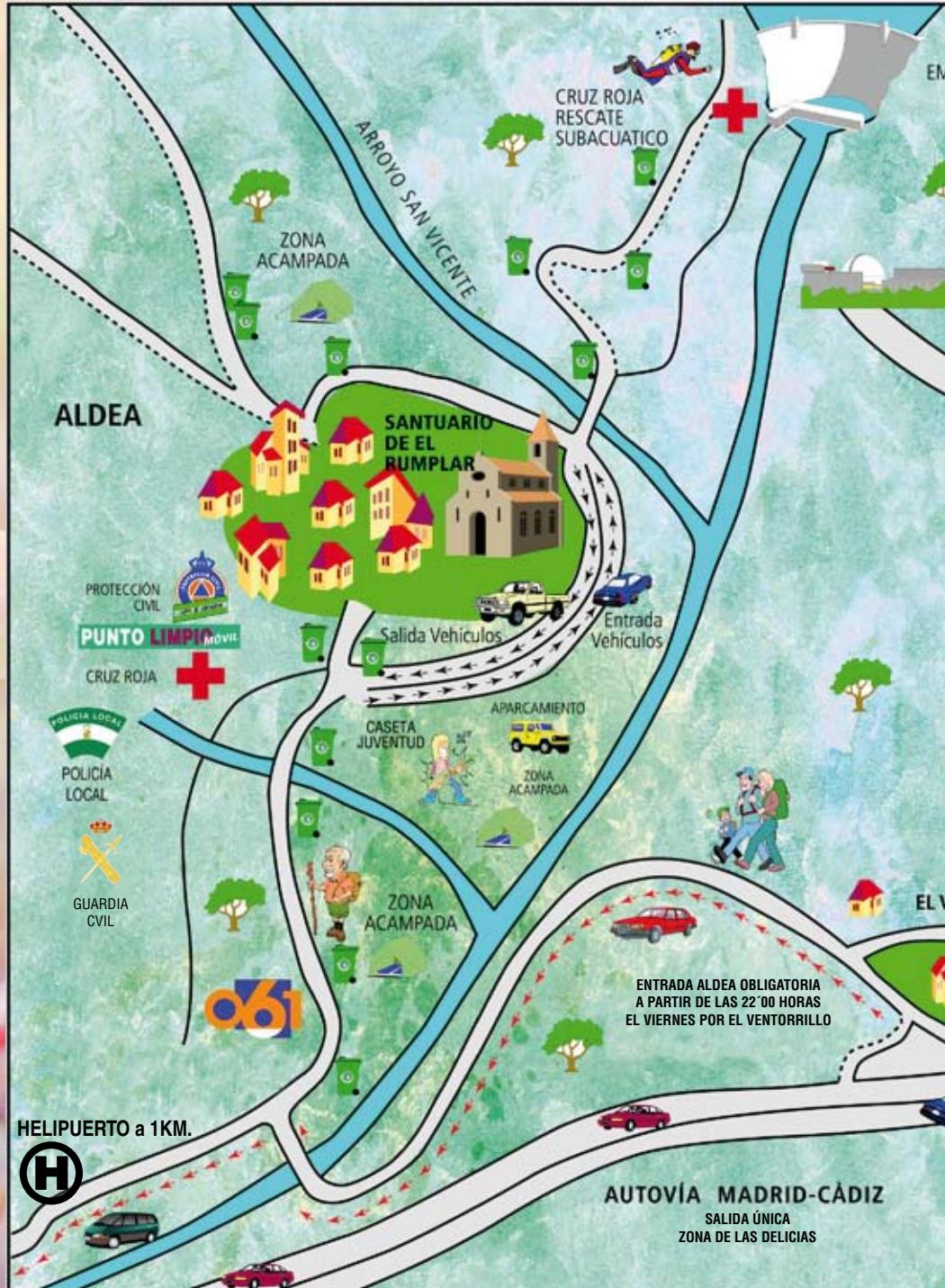
"RECUERDA": Solicita la ayuda de Protección Civil, siempre que sea necesario.

CONSEJOS PRACTICOS

RECOMENDACIONES DURANTE LA ESTANCIA

- * Cuidado con las picaduras y mordeduras de animales o insectos.
- * Escoja bien la zona de acampada.
Si su estancia es prolongada, no olvide llevar **agua POTABLE**.
- * Si es sorprendido por una tormenta, no se refugie debajo de un árbol o tendido eléctrico.
- * Para poder identificar a los pequeños, conviene que lleven anotados su nombre y el de sus padres por si se pierden (pulsera, collar, bolsillo).
- * No olvides protegerte del sol, refugiarte en zonas de sombra.
- * No te agotes y guarda fuerzas para el regreso.
- * **Extreme precauciones con los niños**, especialmente si en las cercanías hay ríos, acequias...
- * **Cuidado con las intoxicaciones etílicas**, nos pueden causar grandes transtornos.
- * Si es alérgico a algún medicamento, provease de algún documento que lo certifique.
- * **Respete el medio ambiente natural y procure comportarse como lo haría en su casa**.
- * **No consuman alimentos que por su aspecto ofrezcan duda** de su adecuada conservación y observe moderación con las bebidas alcohólicas.
- * **Ante cualquier anomalía, incidente o accidente** solicite los servicios coordinados de Protección Civil.
- * **Colabore con las medidas de limpieza en la Romería**.
- * **Si necesita atención sanitaria** no dude en solicitarla en el centro asistencial instalado en la Romería.
- * **La solidaridad, tolerancia, respeto mutuo... son imprescindibles para la convivencia**.
- * **Utilice los contenedores de basura** para una mayor higiene.
- * **Colabore en la recogida de papel y vidrio para su reciclaje**.





IBALSE DEL RUMBLAR

PLANO de SITUACIÓN



SABADO 27:

A partir de las 22'00 h. y hasta las 24'00 h. se corta el tráfico de acceso a la ALDEA desde el Puente del río. A partir de las 20'00 h. y hasta las 24'00 h. se prohíbe la circulación de vehículos desde la zona conocida como "LAS DELICIAS" hacia la Aldea, quedando esa vía sólo de salida.

DOMINGO 28:

A partir de las 7'30 h. se prohíbe la circulación de vehículos desde la zona conocida como "LAS DELICIAS" hacia la Aldea quedando esa vía sólo de salida.

Desde las 10'00 h. hasta las 12'00 h. queda prohibida la circulación de vehículos que, encontrándose en los alrededores de la aldea, pretendan salir de la misma.

A partir de las 10'00 h. queda prohibida la entrada de vehículos desde el puente del río, habiéndose a la circulación hacia la aldea a partir de las 13'00 h.

Como norma general, entrada a la aldea por el Ventorrillo y salida por "Las Delicias".

LA POLICIA LOCAL RECOMIENDA QUE SE CIRCULE EXTREMANDO LA PRECAUCIÓN Y QUE LOS CONDUCTORES DE VEHÍCULOS Y ANIMALES COLABOREN CON LAS INDICACIONES REALIZADAS POR LOS AGENTES.

ASIMISMO SE ACONSEJA A LOS CONDUCTORES QUE ESTACIONEN SUS VEHÍCULOS EN LAS ZONAS DESTINADAS PARA ELLO, DEJANDO TOTALMENTE LIBRE LA VÍA PARA PERMITIR LA CIRCULACIÓN EN LOS DOS SENTIDOS.



MEDIO AMBIENTE

RESPETE EL MEDIO AMBIENTE DEPOSITANDO LA BASURA Y SÓLIDOS EN LOS CONTENEDORES QUE SE HABILITEN A TAL EFECTO. SI NO LOS ENCUENTRA PRÓXIMOS LE ROGAMOS QUE EN LAS BOLSAS PARA BASURA QUE SÉ LE ENTREGAN

LAS DEJE EN LUGAR VISIBLE DEL ANDÉN DE LA CARRETERA.

DEL CUMPLIMIENTO Y DEL RESPETO A LA NATURALEZA DEPENDERA LA VIDA Y EL EQUILIBRIO DEL ENTORNO.

RECOMENDACIONES PARA EL REGRESO

- * **Circule con precaución.**
- * El agotamiento o hipotermia es un mal frecuente entre los excursionistas, producido por:
Falta de entrenamiento.
Frio.
Falta de alimento en el momento oportuno.
Cansancio ante una marcha larga.
- * Conserve las mismas precauciones que en la ida.

PUNTO LIMPIO MÓVIL

“Punto Limpio”. Consejos para el cuidado del medioambiente, supervisado por guardias forestales que aconsejarán y darán información y bolsas debasura para el cuidado y limpieza de la zona, a todos los romeros.

Desde la concejalía de Festejos, Obras y Servicios, queremos mirar por tí, para que disfrutes sin arriesgar tu vida, tus puntos y tu bolsillo.



Autobús: (Cada 30 min)
Salida de la estación de autobuses
Llegada al puente del Rumblar

Viernes de 21:00 a 2:00
Sábado de 21:00 a 4:00
Domingo de 6:00 a 8:00
y de 11:00 a 17:00

Colabora:



EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE
BAILÉN

Concejalía de Festejos

MEDIDAS EXCEPCIONALES EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES



En aplicación del Real Decreto Ley 11/2005 de 22 de Julio, se informa a los romeros que habrán de observar el cumplimiento de las siguientes normas:

Sólo podrá hacerse uso de barbacoas y similares dentro del casco urbano de la Aldea de Zocueca para actividades comerciales propias de la festividad y **previa autorización** del Ayuntamiento de Guarromán.

- En las zonas recreativas y a campo abierto del entorno de la aldea queda **prohibido terminantemente el uso del fuego** (incluidas barbacoas, camping-gas, o cualquier otro utensilio que produzca llama). Cualquier actividad que contravenga dicha prohibición podrá ser **sancionada** de acuerdo con la legislación anterior.
- Se podrán utilizar solamente aquellos **utensilios** que funcionen mediante **energía eléctrica**, recomendando para el uso de los mismos la limpieza de la zona y la previsión de medios de extinción.



EL SERVICIO LOCAL DE PROTECCIÓN CIVIL ESPERA QUE ESTAS RECOMENDACIONES LE SEAN UTILES PARA EL BUEN DESARROLLO DE LA ROMERIA.

La Agrupación de Voluntarios de Protección Civil de Bailén, , agradece el apoyo de la ciudad y la colaboración de las agrupaciones de la Provincia durante todo este tiempo. Nos ayudan a crecer.

Estamos a tu disposición en:
C/. Rus de la Puerta, s/n
Teléfono 953673233